

		Translation of map legends	Oversættelse af signaturforklaringer til kort	Översättning av kartlegender
	Flächenentwicklungsplan für die deutsche Nord- und Ostsee – Kartenteil Nordsee/Kartenteil Ostsee	Site Development Plan for the German North Sea and Baltic Sea - North Sea map section/ Baltic Sea map section	Arealudviklingsplan for den tyske nord og østersøen - Kortafsnit Nordsøen/ Kortafsnit Østersøen	Områdesutvecklingsplan för det tyska Nordsjön och Östersjön - Kartsektion Nordsjön/Kartsektion Östersjön
	Deutsch	English	Dansk	Svenskt
	Festlegung	Rule	Bestemmelse	Fastställande
	Gebiet	Area	Område	Område
	Fläche	Site	Areal	Område
	Konverterplattform	Converter platform	Konverterplatform	Plattform för omvandlare
	Umspannplattform	Transformer platform	Transformer-platform	Plattform för transformatorer
	Gleichstrom-Seekabelsystem	DC cable	Jævnstrøms-søkabelsystem	System för undervattenskablar med likström
	Drehstrom-Seekabelsystem	AC cable	Vekselstrøms-søkabelsystem	Trefasigt sjökabelsystem
	Grenzüberschreitendes Seekabelsystem	Cross-border submarine cable (interconnector)	Grænseoverskridende søkabelsystem	Gränsöverskridande undervattenskabelsystem
	Verbindung untereinander	Cross connection between converter/ transformer platforms	Indbyrdes forbindelse	Förbindelse mellan varandra
	Grenzkorridor	Gate	Grænsekorridor	Gränskorridor
	Sonstiger Energiegewinnungsbereich	Areas for other forms of energy generation	Områder til andre former for energiproduktion	Annan energiproduktionssektor
	Übergabepunkt für Verbindung untereinander	Transfer point for interconnection	Overgangssted for sammenkobling	Överföringspunkt för sammankoppling
	Fläche zentral voruntersucht	Site centrally pre-surveyed	Areal centralt forhåndsundersøgt	Område med central förhandsgranskning
	Fläche nicht zentral voruntersucht	Site not centrally pre-surveyed	Areal, der ikke er blevet undersøgt centralt på forhånd	Område som inte har genomgått någon central förundersökning
	Fläche ohne Festlegung zur Voruntersuchung	Site without determination for preliminary investigation	Areal uden bestemmelse til foreløbig undersøgelse	Område som inte har fastställts för en preliminär undersökning
	Festlegung in Prüfung	Rule under review	Bestemmelse under undersøgelse	Fastställande under undersökning
	Gebiet in Prüfung	Area under review	Område under overvejelse	Område som granskas
	Gebiet für Nachnutzung in Prüfung	Area under review for subsequent use	Område til efter brug under overvejelse	Området för efterbehandling ses över

	Fläche in Prüfung	Site under review	Areal under overvejelse	Område som undersöks
	Testfeld in Prüfung	Test site under review	Testfelt under overvejelse	Testfält under provning
	Gleichstrom-Seekabelsystem in Prüfung	DC cable under review	Jævnstrøms-søkabelsystem under overvejelse	DC-sjökabelsystem under provning
	nachrichtliche Darstellung	Informational presentation	orienterende fremstilling	informativ presentation
	alternativer Konverterstandort	Alternative site for converter platform	Alternativ placering af konverter	Alternativ placering av omvandlare
	alternative Kabeltrasse	Alternative cable route	alternativ kabelrute	alternativ kabelsträcka
	Erdgasleitung, in Betrieb	Natural gas pipeline, in operation	Naturgasrørledning, i drift	Naturgasledning, i drift
	Datenkabel, in Betrieb	Data cable, in operation	Datakabel, i drift	Datakabel, i drift
	Datenkabel, außer Betrieb	Data cable, not in operation	Datakabel, ude af drift	Datakabel, ur funktion
	Fläche Nachnutzung	Site for subsequent use	Område efter brug	Område efter användning
	Offshore-Windparks, die vrs. 2025 in Betrieb sind	Offshore wind farms that will most likely be in operation by 2025	Offshore-vindmølleparker, der forventeligt er i drift til 2025	Havsbaserade vindkraftverk i drift vrs. 2025
	Plattformen, die vrs. 2025 in Betrieb sind	Platforms that will most likely be in operation by 2025	Platforme som forventeligt er i drift til 2025	Plattformar i drift vrs. 2025
	Stromkabel, die vrs. 2025 in Betrieb sind	Subsea cables that will most likely be in operation by 2025	Søkabelsystemer, som forventeligt er i drift til 2025	Kraftkablar i drift jämfört med 2025
	Natura2000-Gebiete	Natura2000 areas	Natura2000-områder	Natura2000-områden
	Fehmarnbeltquerung	Fehmarnbelt crossing	Krydsning af Fehmarnbelt	Övergång över Fehmarnbelt
	Grenzen	Borders	Grænser	Gränser
	Küstenmeer	Territorial waters	Ydre territorialfarvand	Kusthav
	Festlandsockel/ AWZ	Continental Shelf / EEZ	Fastlandssokkel / EØZ	Kontinentalsockeln/ EEZ
	Nordansteuerung bzw. Außenreede der Häfen Stettin und Swinemünde * Dieser Bereich ist vom Flächenentwicklungsplan wegen widersprechender Rechtsauffassungen nicht erfasst. Nach deutscher Ansicht handelt es sich um einen Teil der deutschen ausschließlichen Wirtschaftszone,	Approach from north or outer roads for the ports of Stettin and Swinemünde *This sector is not included in the Site Development Plan due to conflicting legal opinions. According to German opinion, this is part of the German exclusive economic zone and hence no rights or obligations are invoked in relation to Poland.	Styring mod nord hhv. ydre red på havnene i Stettin og Świnoujście * Dette område er på grund af modstridende retsopfattelser ikke omfattet af arealudviklingsplanen. Efter tysk opfattelse drejer det sig om en del af den tyske eksklusive økonomiske zone, hvorved der ikke påberåbes	Norra infarten eller den yttre rutten till hamnarna i Szczecin och Swinoujście. * Området omfattas inte av utvecklingsplanen på grund av motstridiga rättsliga bedömningar. Enligt Tysklands uppfattning är det en del av Tysklands exklusiva ekonomiska zon, vilket inte ger några rättigheter eller

	wobei hieraus im Verhältnis zu Polen keine Rechte und Pflichten geltend gemacht werden. Nach polnischer Ansicht ist dieser Bereich Teil des polnischen Küstenmeeres.	According to Polish opinion, this area is part of Polish territorial waters.	rettigheder og pligter i forhold til Polen. Efter polsk opfattelse er dette område en del af det polske territorialfarvand	skyldigheder gentemot Polen. Enligt polsk opfattning är detta område en del av det polska territorialhavet.
	Festlegung im Küstenmeer	Rule in the territorial waters	Bestemmelse i territorialfarvandet	Fastställande i territorialhavet
	Gebiet	Area	Område	Område
	Testfeld	Test site	Testfelt	Testfält
	Festlegung im Küstenmeer in Prüfung	Determination in the territorial sea under consideration	Fastsættelse i det pågældende territorialfarvand	Fastställande i det berörda territorialhavet
	Gebiet in Prüfung	Area under review	Område under revision	Område som granskas
	Rohrleitungen	Pipelines	Rørledninger	Rörledningar
	Erdgas, in Betrieb	Natural gas, in operation	Naturgas, i drift	Naturgas, i drift
	FEP Zonen	Site Development Plan zones	arealudviklingsplan -zoner	områdesutveckling splan -zon
	Zone 1	Zone 1	Zone 1	Zon 1
	Zone 2	Zone 2	Zone 2	Zon 2
	Zone 3	Zone 3	Zone 3	Zon 3
	Zone 4	Zone 4	Zone 4	Zon 4
	Zone 5	Zone 5	Zone 5	Zon 5
	Informatorische Darstellung	for information only	Præsentation til orientering	Informationspresen tation
	Überlappungsbereich O-2.2 mit FoO3	Overlap area O-2.2 with FoO3	Overlappingsområde O-2.2 med FoO3	Överlappingsområde O-2.2 med FoO3
	Vorbehaltsgebiet ROP 2021	Reserved area Maritime spatial plan 2021	Reserveret område Maritim fysisk plan 2021	Reserverat område Rymdplan för sjöfarten 2021
	Bedingtes Vorbehaltsgebiet	Conditional reserved area	Betinget reserveret område	Villkorligt reserverat område
	Mögliche Erweiterungsgebiete im Bereich der SN10	Possible expansion areas in the area of SN10	Mulige udvidelsesområder i området SN10	Möjliga utvidgningsområden i området SN10
	Forschungsbereich Thünen-Institut	Research Area Thünen Institute	Forskningsområde Thünen Institute	Forskningsområde Thünen-institutet
	Beprobungsstation (BITS Survey)	Sampling Station (BITS Survey)	Prøvetagningsstation (BITS Survey)	Provtagningsstation (BITS Survey)
	Schleppstrich	Dragline	Dragline	Dragline

	Puffer 400 m	Buffer 400 m	Buffer 400 m	Buffert 400 m
	ROP 21	Maritime spatial plan 21	Maritim fysisk plan 21	Rymdplan för sjöfarten 21
	Schifffahrt	Shipping	Forsendelse	Försändelse
	Vorranggebiet	Priority area	Prioriteret område	Prioriterat område
	Befristetes Vorranggebiet	Temporary priority area	Midlertidigt prioriteret område	Tillfälligt prioriterat område
	Befristetes Vorbehaltsgebiet	Temporary reserved area	Midlertidigt reserveret område	Tillfälligt reserverat område
	Windenergie	Wind energy	Vindenergi	Vindkraft
	Vorranggebiet	Priority area	Prioriteret område	Prioriterat område
	Vorbehaltsgebiet	Reserved area	Reserveret område	Reserverat område
	Bedingtes Vorranggebiet	Conditional priority area	Betinget prioriteret område	Villkorligt prioriterat område
	Bedingtes Vorbehaltsgebiet	Conditional reserved area	Betinget reserveret område	Villkorligt reserverat område
	Leitungen	Lines	Linjer	Linjer
	Vorbehaltsgebiet	Reserved area	Reserveret område	Reserverat område
	Grenzkorridor	Border corridor	Grænsekorridor	Gränskorridor
	Rohstoffgewinnung	Raw material extraction	Udvinding af råvarer	Utvinning av råvaror
	Vorbehaltsgebiet Kohlenwasserstoffe	Reserved area hydrocarbons	Reserveret område kulbrinter	Kolväten i det reserverade området
	Vorbehaltsgebiet Sand- und Kiesabbau	Reserved area for sand and gravel extraction	Reserveret område til sand- og grusudvinding	Reserverat område för utvinning av sand och grus
	Fischerei	Fishing	Fiskeri	Fiske
	Vorbehaltsgebiet Kaisergranat	Norway lobster reserved area	Forbeholdt område for jomfruhummer	Reserverat område för havskräfta
	Forschung	Research	Forskning	Forskning
	Vorbehaltsgebiet	Reserved area	Reserveret område	Reserverat område
	Verteidigung	Defence	Forsvar	Försvar
	Vorbehaltsgebiet	Reserved area	Reserveret område	Reserverat område
	Schutz & Verbesserung der Meeresumwelt	Protection & enhancement of the marine environment	Beskyttelse og forbedring af havmiljøet	Skydd och förbättring av den marina miljön
	Vorranggebiet Naturschutz	Priority area for nature conservation	Prioriteret område for naturbeskyttelse	Prioriterat område för naturskydd

	Vorranggebiet Seetaucher	Priority area loons	Prioriteret område lomvier	Prioriterade områden med löjungar
	Vorbehaltsgelbiet Seetaucher	Reserved area loons	Reserveret område lomvier	Reserverade områden för löjungar
	Vorbehaltsgelbiet Schweinswale (Mai bis August)	Harbour porpoise reserve (May to August)	Reservat for marsvin (maj til august)	Reservat för tumlare (maj-augusti)
	Ausschluss von Anlagen über der Wasseroberfläche (befristet)	Exclusion of installations above the water surface (temporary)	Udelukkelse af anlæg over vandoverfladen (midlertidigt)	Undantag för installationer ovanför vattenytan (tillfälligt)
	Vogelzugkorridor	Bird migration corridor	Korridor for fugletræk	Korridor för fåglarnas flyttning